

**Filologia germańska, studia stacjonarne I stopnia**  
**Rok akademicki 2010/2011**

1.	Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna nauka języka niemieckiego</b>
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej, Zakład Współczesnego Języka Niemieckiego
3.	Kod przedmiotu	WF – IFG – L18E -3
4.	Język przedmiotu	Język niemiecki
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Przedmiot jest realizowany w ramach grupy treści podstawowych
6.	Typ przedmiotu	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia roku studiów
7.	Rok studiów, semestr	III rok studia stacjonarne I stopnia, semestr zimowy
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	Mgr Halina Romanowska
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	Nie dotyczy
10.	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia
11.	Wymagania wstępne	Ukończenie II roku studiów stacjonarnych I stopnia
12.	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	30
13.	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	W sumie 14
14.	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	TAK
15.	Założenia i cele przedmiotu	W wyniku zajęć student powinien być zdolny do następujących czynności:

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• wykształcenie umiejętności słuchania tekstu niemieckiego ze zrozumieniem</li> <li>• przygotowanie swoich wypowiedzi i poprawne prezentowanie nowych treści</li> <li>• kojarzenie wiadomości z historii i krajoznawstwa z tekstem słuchanym</li> </ul>
16	Metody dydaktyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• metody podające: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ objaśnienie</li> </ul> </li> <li>• metody problemowe <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ metody aktywizujące <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ dyskusja dydaktyczna</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• metody praktyczne: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ćwiczenia przedmiotowe w mówieniu</li> </ul> </li> </ul>
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sekwencyjny system zaliczania</li> <li>• ocenianie ciągle ( 2 kolokwia w semestrze )</li> <li>• egzamin pisemny</li> </ul>
18	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji <sup>1</sup>	<p>Treści merytoryczne przedmiotu – dostęp dla wszystkich</p> <p>Zakres dziedzinowy: filologia germańska</p> <p>Rozmowa na temat zawartych w tekście faktów historycznych</p>
19	Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu	<p>Literatura podstawowa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Günter Grass: <i>Mein Jahrhundert</i>. 1999. Steidl. (wybrane rozdziały)</li> <li>• Daniel Glattauer: <i>Gut gegen Nordwind</i></li> </ul> <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Chronik des 20. Jahrhunderts</i>, 1999 Chronik Verlag</li> <li>• <i>100 Jahre. Die Bilder des Jahrhunderts</i>, 1999 Econ München</li> </ul>

--	--	--

1.	Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna nauka języka niemieckiego - sprawności produktywne</b>
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej, Zakład Współczesnego Języka Niemieckiego
3.	Kod przedmiotu	WF – IFG – L18E -3
4.	Język przedmiotu	Język niemiecki
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Przedmiot jest realizowany w ramach grupy treści podstawowych
6.	Typ przedmiotu	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia roku studiów
7.	Rok studiów, semestr	III rok studia stacjonarne I stopnia, semestr zimowy
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	Mgr Barbara Wild
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany	Nie dotyczy
10.	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia
11.	Wymagania wstępne	Ukończenie II roku studiów stacjonarnych I stopnia
12.	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	30
13.	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	<i>W sumie 14</i>
14.	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	TAK
15.	Założenia i cele przedmiotu	W wyniku zajęć student powinien być zdolny do następujących czynności: -Doskonalić sprawność mówienia i pisanie w języku niemieckim -Kształcić sprawność czytania ze zrozumieniem

		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Umieć samodzielnie rozszyfrowywać znaczenie nieznanych wyrazów</li> <li>-Wyszukiwać potrzebne informacje</li> <li>-Korzystać wiadomości z historii i krajoznawstwa z informacjami z tekstu</li> <li>-Wyszukiwać informacje w tekście stosownie do postawionych zadań-</li> <li>-Interpretować warstwę stylistyczną tekstu</li> <li>-Samodzielnie interpretować zawartość treściową tekstów i przedstawić to w formie ustnej bądź pisemnej</li> <li>Argumentować swoje stanowisko, stosując odpowiednie do sytuacji środki językowe</li> <li>Interpretować tekst literacki w nawiązaniu do epoki i prądu literackiego</li> </ul>
16	Metody dydaktyczne	<p>metody podające:          objaśnienie          metody problemowe          metody aktywizujące          dyskusja dydaktyczna          metody praktyczne:          ćwiczenia przedmiotowe w mówieniu</p>
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<p>sekwencyjny system zaliczania          ocenianie ciągłe ( 2 kolokwia w semestrze )          egzamin pisemny</p>
18	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji <sup>2</sup>	<p>Treści merytoryczne przedmiotu – dostęp dla wszystkich          Zakres dziedzinowy: filologia germańska</p>
19	Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu	<p>Literatura podstawowa:          Zostanie podana później          Literatura uzupełniająca:          München</p>

1.	Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna nauka języka niemieckiego</b>
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej, Zakład Współczesnego Języka Niemieckiego
3.	Kod przedmiotu	WF – IFG – L18E - 3
4.	Język przedmiotu	Język niemiecki
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Przedmiot jest realizowany w ramach grupy treści podstawowych
6.	Typ przedmiotu	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia roku studiów
7.	Rok studiów, semestr	III rok studia stacjonarne I stopnia, semestr zimowy
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	Mgr Danuta Czernek
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	Nie dotyczy
10.	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia
11.	Wymagania wstępne	Sekwencyjny system zajęć i egzaminów- ukończenie II roku studiów stacjonarnych I stopnia
12.	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	30 godzin
13.	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	<i>W sumie 14</i>
14.	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	TAK
15.	Założenia i cele przedmiotu	w wyniku zajęć student powinien : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znajdować i identyfikować struktury zdania złożonego w jęz. niemieckim i polskim</li> <li>• Umieć stosować typy zdań złożonych, charakterystycznych dla języka tekstów naukowych, języka prasy, administracji etc.</li> <li>• Analizować i interpretować niuanse znaczeniowe w jęz. niemieckim i polskim</li> </ul>
16.	Metody dydaktyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• metody podające: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ opis</li> <li>○ objaśnienie</li> </ul> </li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• metody problemowe: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ metody aktywizujące: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ metoda przypadków,</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• metody programowane: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ z użyciem podręcznika programowanego;</li> </ul> </li> <li>• metody praktyczne: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ćwiczenia przedmiotowe,</li> </ul> </li> </ul>
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• egzamin pisemny</li> <li>• ocenianie ciągłe ( 4- 5 prac kontrolnych w semestrze )</li> </ul>
18	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji	<p>Treści merytoryczne przedmiotu – dostęp dla wszystkich</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami: <i>als/wie, wenn; bevor/ehe/worauf; bis; während; solange; sobald/sowie; kaum daß; kaum..., als; kaum..., da; sooft/immer wenn/jedesmal wenn/ wann immer</i></li> <li>2. Zdania okolicznikowe przyczyny ze spójnikami: <i>weshalb/weswegen; zumal (da); um so mehr, als; um so + Komparativ; als/wo...doch</i></li> <li>3. Zdania warunkowe ze spójnikami: <i>vorausgesetzt, daß; es sei denn, daß; je nachdem ob/je nachdem + Fragewort.</i></li> <li>4. Zdania okolicznikowe przyzwolenia ze spójnikami: <i>auch wenn/ selbst wenn/ und wenn; wenn...auch..., so .... doch; so/wie + Adjektiv/Partizip/Adverb ... (auch); so + Adjektiv/Partizip?Adverb..., so + Adjektiv/Partizip/Adverb; Fragewort+(auch) immer</i></li> <li>5. Zdania okolicznikowe skutku ze spójnikami: <i>zu..., als daß; (nicht) genug..., als daß; zu... um...zu+Infinitiv</i></li> <li>6. Zdania okolicznikowe sposobu ze spójnikami: <i>indem; ohne daß (Konjunktiv);</i></li> <li>7. Zdania porównawcze ze spójnikami: <i>als daß; als ob/ als wenn/ wie wenn</i></li> <li>8. Zdania restryktywne ze spójnikami: <i>soviel/ soweit/ außer daß/ außer wenn/ außer...um zu/ nur daß</i></li> <li>9. Zdania ze spójnikami: <i>insofern/in soweit..., als; ...insofern/insoweit als.</i></li> </ol>

		Ekwiwalenty zdań okolicznikowych w języku polskim. Składnia języka niemieckiego, składnia języka polskiego
19	Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu	Literatura podstawowa: 1. „ABC der deutschen Nebensätze”, Wolf-Dietrich Zielinski, Max Hueber Verlag, 1998 2. „Das Oberstufenbuch“, Anne Burda, Gisela Linthout, Schubert- Verlag Leipzig, 2000 3. Prüfungskurs Deutsch“, Mittelstufe, Inge Hall, Diesterweg Sauerländer, 1999

1.	Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna nauka języka niemieckiego</b>
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej, Zakład Współczesnego Języka Niemieckiego
3.	Kod przedmiotu	WF – IFG – L18Z -3
4.	Język przedmiotu	Język niemiecki
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Przedmiot jest realizowany w ramach grupy treści podstawowych
6.	Typ przedmiotu	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia roku studiów
7.	Rok studiów, semestr	Rok III, studia stacjonarne I stopnia, semestr letni
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	mgr Danuta Czernek
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	Nie dotyczy
10.	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia

11.	Wymagania wstępne	ukończenie II roku studiów stacjonarnych I stopnia
12	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	30
13	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	<i>W sumie 14</i>
14	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	TAK
15	Założenia i cele przedmiotu	<p>w wyniku zajęć student powinien :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• znajdować informacje dotyczące form spółek w prawie polskim i niemieckim</li> <li>• prezentować zebrane informacje w języku niemieckim</li> <li>• przygotować i przedstawić prezentację wybranej firmy w jęz. niemieckim</li> <li>• stosować zwroty i słownictwo związane z językiem gospodarki</li> <li>• konstruować list motywacyjny i życiorys w jęz. niemieckim w/g standardów Unii Europejskiej</li> <li>• konstruować teksty użytkowe w języku niemieckim ( oferta, zapytanie, monit, reklamacja )</li> </ul>
16	Metody dydaktyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• metody podające: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ opis,</li> <li>○ objaśnienie</li> </ul> </li> <li>• metody problemowe: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ metody aktywizujące: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ metoda sytuacyjna,</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• metody praktyczne: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ pokaz,</li> <li>○ ćwiczenia przedmiotowe,</li> <li>○ symulacja.</li> </ul> </li> </ul>
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaliczenie na podstawie prac pisemnych i aktywnego uczestniczenia w zajęciach</li> </ul>
18	Treści merytoryczne	Treści merytoryczne przedmiotu – dostęp dla wszystkich



	<p>przedmiotu oraz sposób ich realizacji<sup>3</sup></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spółki – formy spółek w prawie polskim i niemieckim</li> <li>2. Ubieganie się o pracę – list motywacyjny, życiorys ( w/g standardów Unii Europejskiej), rozmowa kwalifikacyjna</li> <li>3. Teksty użytkowe</li> </ol> <p>Zakres dziedzinowy: język niemiecki, język gospodarki</p>
19	<p>Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu</p>	<p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. E.Białek, J.Kos - Niemiecki jako język biznesu. Vademecum z wzorami zadań i listów; Dolnośląskie Wydawnictwo Edukacyjne, 2001</li> <li>2. R. Sachs - Deutsche Handelskorrespondenz. Der Briefwechsel in Export und Import; Hueber, 2002</li> <li>3. I. Kienzler - Pisma i umowy w firmie; Ivax, 1998</li> <li>4. Markt – czasopismo wydawane przez Goethe Institut</li> <li>5. A. Pucharski, D. Unger- Ullmann – Wirtschaftsdeutsch von A bis Cz , ein kommunikativer DaF-Reader für die Mittel- und Oberstufe , Brno 2001</li> <li>6. Wirtschaft im Ohr – Hörtexte und Verständnisübungen , Klett Edition Deutsch</li> <li>7. Z. Krzysztoforska- Weisswasser- Mustersammlung österreichischer Dokumente und Schriftstücke für Gerichtsdolmetscher, Wien 1995</li> <li>8. Z. Krzysztoforska- Weisswasser – Zbiór dokumentów polskich dla tłumaczy przysięgłych, 1995</li> </ol> <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. H. Dreger, P. Dreger - Wörterbuch für Handel und Finanzen ; Poltext, 1998</li> <li>2. Red. G. Hatała, P. Ratajczak - Słownik biznesmena polsko-niemiecki; Kanion, 1998</li> <li>3.W. Skibicki - Słownik terminologii prawniczej i ekonomicznej niemiecko-polski; Wiedza Powszechna, 1999</li> </ol> <p><i>Materiały własne</i></p>

1.	Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna nauka języka niemieckiego - sprawności produktywne</b>
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej, Zakład Współczesnego Języka Niemieckiego
3.	Kod przedmiotu	WF – IFG – L18Z -3
4.	Język przedmiotu	Język niemiecki
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Przedmiot jest realizowany w ramach grupy treści podstawowych
6.	Typ przedmiotu	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia roku studiów
7.	Rok studiów, semestr	III rok studia stacjonarne I stopnia , semestr letni
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	Mgr Barbara Wild
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	Nie dotyczy
10.	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia
11.	Wymagania wstępne	Ukończenie II roku studiów stacjonarnych I stopnia
12.	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	30
13.	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	<i>W sumie 14</i>
14.	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	TAK
15.	Założenia i cele przedmiotu	W wyniku zajęć student powinien być zdolny do następujących czynności: - Doskonać sprawność mówienia i pisania w języku niemieckim - Kształcić sprawność czytania ze zrozumieniem - Umieć samodzielnie rozszyfrowywać znaczenie nieznanymi wyrazów - Wyszukiwać potrzebne informacje - Kojarzyć wiadomości z historii i krajoznawstwa z informacjami z tekstu

		<p>-Wyszukiwać informacje w tekście stosownie do postawionych zadań-</p> <p>-Interpretować warstwę stylistyczną tekstu</p> <p>-Samodzielnie interpretować zawartość treściową tekstów i przed-stawić to w formie ustnej bądź pisemnej</p> <p>Argumentować swoje stanowisko, stosując odpowiednie do sytuacji środki językowe</p> <p>Interpretować tekst literacki w nawiązaniu do epoki i prądu literackiego</p>
16	Metody dydaktyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• metody podające: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ objaśnienie</li> </ul> </li> <li>• metody problemowe <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ metody aktywizujące <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ dyskusja dydaktyczna</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• metody praktyczne: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ćwiczenia przedmiotowe w mówieniu</li> </ul> </li> </ul>
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sekwencyjny system zaliczania</li> <li>• ocenianie ciągle (2 kolokwia w semestrze)</li> <li>• egzamin pisemny</li> </ul>
18	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji <sup>4</sup>	<p>Treści merytoryczne przedmiotu – dostęp dla wszystkich</p> <p>Zakres dziedzinowy: filologia germańska</p>
19	Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu	<p>Literatura podstawowa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zostanie podana później</li> </ul> <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• München</li> </ul>